

DIRECTIVES POUR L'UTILISATION DU PROCÉDÉ D'IMPRESSION NON-OFFSET POUR L'ORGANISATION D'UNE COURSE WRE



Course d'Orientation
Fédération Française

Traduction du document « [Guidelines for using non-offset printed maps in World Ranking Events](#) » rédigé par la commission « Foot orienteering commission » de l'IOF et traduit par la FFCO



→ SOMMAIRE

1. GÉNÉRALITÉS.....	3
2. WRE	3
3. LA FEUILLE TEST « PRINTTECH » DE LA COMMISSION CARTOGRAPHIE DE L'IOF	4
4. LE PAPIER	4
5. LA RÉOLUTION	4
6. LES COULEURS	5
7. PROCESSUS D'APPROBATION.....	5



→ 1. GÉNÉRALITÉS

Toutes les cartes de course d'orientation qui sont utilisées pour des évènements labélisés par l'IOF doivent être imprimées selon les spécifications cartographiques de l'IOF (ISOM 2000, ISSOM 2007). La taille des symboles doit correspondre aux proportions indiquées dans les spécifications. Les couleurs doivent être aussi proches que possible des couleurs PMS données dans la spécification.

Même si de nouvelles méthodes d'impression se développent rapidement, le procédé traditionnel offset* (impression Pantone) est toujours de qualité supérieure pour l'impression des cartes détaillées. Les organisateurs et les conseillers d'évènement de l'IOF doivent s'assurer que toutes les cartes des évènements labélisés par l'IOF sont imprimées par une méthode de qualité supérieure afin que les concurrents reçoivent la meilleure prestation en ce qui concerne la carte.

L'impression offset* est actuellement la meilleure façon d'imprimer les cartes de course d'orientation. Elle est également très abordable par rapport à la somme totale d'argent dépensée par les organisateurs et les concurrents sur un évènement IOF.

La qualité de la carte de course d'orientation repose non seulement sur la qualité du contenu cartographique mais aussi sur les qualités graphiques (bords des lignes et des symboles précis, couleurs correctes, etc.) et sur la qualité du papier (résistance à l'eau, au déchirement, etc.). Lorsque tous ces facteurs sont réunis, la qualité des couleurs des cartes imprimées offset* est meilleure que la qualité du procédé couleurs CMJN (quadrichromie : cyan, magenta, jaune et noir) ou des procédés d'impression non-offset.

Dans les plus grands évènements supervisés par l'IOF (championnats du monde, coupe du monde, championnats régionaux), seules les cartes imprimées en offset* sont autorisées.

**L'impression offset : procédé d'impression dit à plat, les éléments imprimants et non imprimants étant sur le même plan. Le procédé offset utilise l'antagonisme entre l'eau et l'encre pour réaliser le report des parties encrées sur le papier.*

→ 2. WRE

Les compétitions WRE sont les seuls évènements IOF où le procédé d'impression non-offset (CMJN/quadrichromie) est autorisé, et uniquement si la qualité est très bonne.

Si l'organisateur d'un WRE envisage d'utiliser un procédé d'impression non-offset, la qualité des cartes doit être testée très attentivement par rapport à la lisibilité (résolution, netteté, couleur) et à la résistance.

Lors du choix de la méthode d'impression pour les cartes d'une compétition labellisée WRE, il faut avoir à l'esprit la plus haute importance de la qualité de la carte (la qualité combinée du travail sur le terrain, du dessin et de l'impression).

Les frais d'impression sont très faibles par rapport au coût total de l'évènement ainsi que de la cartographie.



L'avantage de l'impression CMJN est qu'elle permet une surimpression des circuits. Par ailleurs, un nombre plus important d'imprimeurs prennent en charge ce mode d'impression. Le problème avec l'impression CMJN est qu'il est compliqué d'imprimer des cartes lisibles selon les spécifications IOF (couleurs, dimensions des symboles, contraste des symboles).

→ 3. LA FEUILLE TEST « PrintTech » DE LA COMMISSION CARTOGRAPHIE DE L'IOF

En 2002, la commission cartographie de l'IOF (« Map Commission » ou « MC ») a lancé un projet appelé « PrintTech » pour recueillir les dernières connaissances sur l'impression non-offset. La MC a énuméré les avantages et les inconvénients de l'utilisation des imprimantes non-offset sur la page web : <http://lazarus.elte.hu/mc/print-tech/index.html>

En avril 2006, la MC a publié une feuille de test qui a été imprimée en utilisant le mode d'impression offset. La feuille de test peut être commandée auprès du secrétariat de l'IOF.

Il est possible de comparer cette feuille à la feuille de test imprimée en non-offset. Le fichier d'origine peut être téléchargé depuis la page web.

Les instructions pour l'utilisation de la feuille de test peuvent être téléchargées depuis la page web. Avec la feuille de test, il est possible de tester :

- les couleurs de base des cartes de course d'orientation ;
- les « écrans » les plus courants sur les cartes de course d'orientation et les combinaisons autorisées « d'écrans » ;
- la précision des mesures verticales et horizontales ;
- la résolution de l'imprimante ;
- la qualité technique de la feuille de test imprimée.

Il y a aussi quelques exemples de cartes à différentes échelles dans la feuille de test.

→ 4. LE PAPIER

Le papier doit être adapté à la discipline et au format de course. Les éléments à considérer sont la résistance à l'eau, la durabilité (pliage et manipulation brutale), les propriétés du papier et la couleur sous différentes conditions de température.

→ 5. LA RÉOLUTION

La norme ISOM 2000 autorise une marge de moins de 5 % en ce qui concerne les dimensions des symboles sur la carte finale – c'est une exigence très stricte. Par exemple, le symbole du marais a des lignes avec une largeur de 0,10 mm. La résolution de l'imprimante devra alors être meilleure que 0,005 mm. 0,0005 mm/point : 0,000196 pouces/point, soit 5102 dpi.



Par exemple, le symbole de la courbe de niveau a une largeur de ligne de 0,14 mm. La résolution de l'imprimante devra alors être mieux que 0,007 mm, soit 3629 dpi.

Avec la technologie actuelle, il n'est pas possible de réaliser ce type de précision en utilisant l'impression MYK (MJN). Mais lors d'une impression CMJN, il est très important de prêter attention à la configuration du pilote d'imprimante (RIP) afin de parvenir à la meilleure précision de symbole possible.

→ 6. LES COULEURS

Pour obtenir la meilleure lisibilité possible de la carte, la recommandation concernant le dessin exige que les couleurs doivent être imprimées dans un certain ordre. Si l'impression de point de couleur non-offset (pour l'impression CMJN par exemple) doit être utilisée, l'effet de surimpression des couleurs doit être simulé.

→ 7. PROCESSUS D'APPROBATION

Si un organisateur souhaite utiliser une méthode d'impression non-offset pour les cartes d'une compétition WRE, les étapes suivantes doivent être observées.

- Dès que l'évènement est approuvé comme compétition WRE, l'organisateur discutera avec le conseiller de l'IOF responsable de l'évènement sur l'éventualité d'utiliser un mode d'impression non-offset.
- Le responsable IOF de l'évènement vérifie la qualité d'impression.
- Si le conseiller de l'IOF responsable de l'évènement estime que la qualité est satisfaisante pour l'évènement alors l'organisateur envoie trois cartes imprimées (avec bien sûr le circuit en surimpression), trois feuilles de test imprimées, une adresse e-mail de contact ainsi qu'une courte explication de la demande au secrétariat de l'IOF. La demande sera transmise à la commission cartographie de l'IOF.
- Cela doit être lancé au moins trois mois avant la date de l'évènement.
- Les demandes tardives ne seront examinées que dans des circonstances exceptionnelles.

La MC vérifiera la qualité et :

- approuvera la proposition (a) ;
- **OU** suggèrera comment rendre la carte meilleure (b) ;
- **OU** rejettera la proposition avec une argumentation (c).

Dans le cas (b), il y aura alors besoin d'effectuer de nouveaux tests d'impression et une vérification supplémentaire par la MC.

